

VIOS Versió 3.1

Notes del lliurament



Nota

Abans d'utilitzar aquesta informació i el producte al qual fa referència, llegiu la informació de l'apartat [“Avisos” a la pàgina 5](#).

Aquesta edició s'aplica a la versió 3.1.0.20 de l'IBM® Virtual I/O Server i a tots els llançament i a totes les modificacions posteriors fins que no s'indiqui el contrari en noves edicions.

© Copyright International Business Machines Corporation 2018, 2019.

Sobre aquest document.....	V
Ressaltat.....	V
ISO 9000.....	V
Notes del lliurament del Servidor d'E/S virtual	1
Millores de la instal·lació de la unitat de memòria flaix USB.....	2
Millores a l'Internet Small Computer Systems Interface (iSCSI).....	2
Millores en les dades de la gestió d'agrupacions d'emmagatzematge compartit.....	3
Migració del VIOS utilitzant les millores de l'ordre viosupgrade.....	3
Millores en la migració del VIOS per a Java.....	3
Avisos.....	5
Característiques d'accessibilitat per a servidors IBM Power Systems.....	6
Consideracions sobre la política de privadesa	7
Informació de la interfície de programació.....	8
Marques registrades.....	8
Termes i condicions.....	8

Sobre aquest document

Les notes de llançament inclouen informació tècnica d'última hora que no s'inclou en altres temes i destaquen funcions noves del llançament del servidor d'E/S virtual.

Ressaltat

En aquest document s'utilitzen les següents convencions de ressaltat:

Negretes	Identifiquen ordres, subrutines, paraules clau, fitxers, estructures, directoris i altres elements el nom dels quals està predefinit pel sistema. També identifiquen objectes gràfics tals com botons, etiquetes i icones que l'usuari selecciona.
<i>Cursives</i>	Identifiquen paràmetres el nom o valor dels quals ha de proporcionar l'usuari.
<code>Espaiat fix</code>	Identifica exemples de valors de dades específiques, exemples de text similars al que podríeu veure en pantalla, exemples de porcions de codi de programa semblants al que podríeu escriure com a programador, missatges del sistema, o informació que podríeu escriure vós mateix.

ISO 9000

Els sistemes de qualitat registrats ISO 9000 es van utilitzar en el desenvolupament i fabricació d'aquest producte.

Notes del lliurament del Servidor d'E/S virtual

Les notes del lliurament del Servidor d'E/S virtual (VIOS) estan disponibles.

Recomanacions sobre el VIOS

Per garantir la fiabilitat, la disponibilitat i la capacitat de servei d'un entorn informàtic mitjançant el Servidor d'E/S virtual (VIOS), actualitzeu el programari del VIOS al nivell de correcció més recent per al llançament en qüestió. El nivell més recent conté les darreres esmenes del release del VIOS especificat. Podeu descarregar les actualitzacions més recents per al VIOS del lloc web [IBM Fix Central](http://www.ibm.com/support/fixcentral/) (<http://www.ibm.com/support/fixcentral/>).

Terminologia sobre paquets del VIOS

Per veure la versió més recent de la terminologia de paquets i de l'estratègia de manteniment del VIOS, consulteu el lloc web [VIOS Maintenance Strategy](http://www-304.ibm.com/webapp/set2/sas/f/vios/svcstrategy.html) (<http://www-304.ibm.com/webapp/set2/sas/f/vios/svcstrategy.html>).

Llegiu aquesta informació abans de la instal·lació del VIOS

Per veure la versió més recent de les notes del lliurament del VIOS consulteu la versió en línia de les [notes del lliurament de VIOS](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9eeo/p9eeo_kickoff.htm) (www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9eeo/p9eeo_kickoff.htm).

Per estar al corrent de les novetats del VIOS així com de les actualitzacions crítiques del producte, subscribiu-vos al servei de notifikacions del VIOS.

Per subscriure-us al servei de notificació del VIOS, aneu a [My notifications](#) (Les meves notifikacions) al lloc web d'IBM Support Portal (www.ibm.com/systems/support/myview/subscription/css.wss/) i inicieu sessió utilitzant l'ID d'IBM. Escriviu PowerVM Virtual I/O Server a **Product lookup** (Cerca producte) i feu clic a **Subscribe** (Subscripció).

Per gestionar els números de client d'IBM i l'accés d'usuari de l'empresa a màquines d'IBM, consulteu [IBM Support](#) i seleccioneu **Support de programari permès**. Inicieu sessió utilitzant l'ID d'IBM.

Instal·lació de la versió 3.1 del VIOS

El programari del VIOS es distribueix en dos DVD. Quan inicieu la configuració del programari del VIOS des del DVD 1, se us demanarà que inseriu el DVD 2 quan ja s'hagin processat les dades del DVD 1.

Ara també podeu instal·lar el VIOS mitjançant una unitat de memòria flaix USB. Per obtenir més informació, consulteu l'apartat [“Millores de la instal·lació de la unitat de memòria flaix USB”](#) a la pàgina 2.

Per instal·lar un altre conjunt de fitxers d'idioma després que la instal·lació inicial s'hagi completat, inseriu el segon DVD a la unitat de DVD i utilitzeu l'ordre **chlang**.

Requisits de memòria

El requisit mínim de memòria per a la versió 3.1 del VIOS varia segons la configuració.

Una regla general pel requisit mínim de memòria per a la versió 3.1 del VIOS és de 4 GB. Un requisit mínim de memòria actual podria admetre una configuració amb un número mínim de dispositius o una

configuració petita de memòria màxima. Això no obstant, per donar suport a les agrupacions d'emmagatzematge compartit, el requisit mínim de memòria es de 4 GB.

La versió 3.1 del VIOS exigeix un increment del requisit mínim de memòria actual quan la configuració de memòria màxima o el nombre de dispositius augmenta o quan augmenten tots dos. Les configuracions de memòria màxima més gran o els dispositius addicionals incrementen el requisit mínim de memòria actual. Si el requisit mínim de memòria actual no augmenta amb la configuració de memòria màxima, la partició s'atura durant la càrrega del programa inicial (IPL).

Requisits de ROOTVG

La versió 3.1 del VIOS requereix un mínim de 30 GB d'espai de disc per a la instal·lació. Assegureu-vos que el disc que està assignat a la instal·lació del VIOS contingui al menys 30 GB d'espai disponible abans d'intentar instal·lar el VIOS.

Millors de la versió 3.1 del VIOS

Aquesta versió del VIOS conté diverses millores a l'àrea de virtualització POWER.

Millors de la instal·lació de la unitat de memòria flaix USB

La versió 3.1 del VIOS admet la instal·lació utilitzant la unitat de memòria flaix USB en sistemes basats en processador POWER8 o posterior. Es pot crear una unitat de memòria flaix USB que contingui una imatge d'instal·lació del VIOS descarregant primer la imatge d'instal·lació del VIOS del lloc web de l'IBM Entitled System Support. Hi haurà disponible un únic volum de la imatge d'instal·lació de la versió 3.1 del VIOS al lloc web d'Entitled System Support per gravar-ho en una unitat de memòria flaix USB. Després de descarregar la imatge, podreu gravar la imatge d'instal·lació del VIOS en una unitat de memòria flaix USB. Utilitzeu una unitat de memòria flaix USB de fabricació recent. Heu de disposar, com a mínim, de 16 GB disponibles a la unitat de memòria flaix USB per a la instal·lació del VIOS. El nom de la imatge ISO és **Virtual_IO_Server_Base_Install_3.1.0.10_Flash_112018.iso**. En un sistema basat en l'AIX o el Linux, la imatge es pot gravar en una unitat de memòria flaix USB utilitzant l'ordre **dd**:

```
$ dd if=/tmp/Virtual_IO_Server_Base_Install_3.1.0.10_Flash_112018.iso of=/dev/usbms0 bs=4k
```

També podeu crear una unitat de memòria flaix USB instal·lable. Copieu la imatge directament del suport d'emmagatzemament d'instal·lació DVD del VIOS mitjançant l'ordre **dd**:

```
$ dd if=/dev/cd0 of=/dev/usbms0 bs=4k
```

Existeixen ordres similars en sistemes basats en Windows per gravar la imatge d'instal·lació en un llapis de memòria flaix USB. Una vegada creat el suport d'emmagatzemament d'instal·lació del VIOS a la unitat de memòria flaix USB, el suport es pot utilitzar en sistemes POWER8 i posteriors de la mateixa forma que un suport d'emmagatzemament d'instal·lació DVD del VIOS.

Nota: En sistemes POWER8 i posteriors, els menús de l'SMS sempre es pot utilitzar per assignar la unitat de memòria flaix USB com a origen d'engegada. La implementació USB de l'IBM Power Systems és compatible amb els estàndards USB rellevants. En el poc probable cas en què una unitat de memòria flaix USB no es reconegui correctament en un sistema IBM POWER8 o posterior, es recomana provar una marca diferent del dispositiu.

Millors a l'Internet Small Computer Systems Interface (iSCSI)

L'Internet Small Computer Systems Interface (iSCSI) proporciona accés de nivell de bloc als dispositius d'emmagatzematge executant ordres SCSI en una xarxa de protocol d'Internet. L'iSCSI s'utilitza per facilitar les transferències de dades a través d'Internet mitjançant TCP, un mecanisme de transport fiable que utilitza tant el protocol IPV6 com l'IPV4. El TCP s'utilitza per gestionar l'emmagatzematge a llargues distàncies.

El suport de l'iSCSI al VIOS permet exportar discs de l'iSCSI a particions lògiques de client com a discs virtuals (discs vSCSI). Aquest suport està disponible a la versió 3.1 del VIOS i requereix FW 860.20 o posterior. El nivell d'FW 860.20 s'admet als sistemes POWER8 i POWER9. La versió 3.1 del VIOS també habilita el suport d'MPIO per a l'iniciador d'iSCSI. El suport d'MPIO també us permet de configurar i crear diversos camins d'accés a un disc iSCSI, similar al que hi ha disponible i admeten altes protocols. L'engegada des d'un disc iSCSI no s'admet a la versió 3.1.0 del VIOS. L'SSP no rep suport en dispositius iSCSI. L'LPAR del client pot executar el sistema operatiu AIX o Linux.

Per veure informació sobre les ordres de l'iSCSI, consulteu les ordres **lsiscsi**, **mkiscsi**, **chiscsi** i **rmiscsi** a la versió en línia d' Ordres (https://www.ibm.com/support/knowledgecenter/en/ssw_aix_72/com.ibm.aix.cmds.navigation/alphabeticalistofcommands.htm).

Per veure informació sobre l'iniciador i la destinació de programari de l'iSCSI, consulteu la versió en línia de l' Iniciador i destinació de programari de l'iSCSI (https://www.ibm.com/support/knowledgecenter/ssw_aix_72/com.ibm.aix.networkcomm/iscsi_intro.htm).

Millores en les dades de la gestió d'agrupacions d'emmagatzematge compartit

Les dades de la gestió d'agrupacions d'emmagatzematge compartit s'han migrat de la base de dades de SolidDB a la de PostgreSQL.

Migració del VIOS utilitzant les millores de l'ordre viosupgrade

El traspàs de servidors d'E/S virtual de la versió 2.2.x.x del VIOS a la versió 3.1 del VIOS es pot actualitzar utilitzant l'ordre viosupgrade mitjançant el mestre NIM.

Per obtenir més informació sobre com migrar el VIOS utilitzant l'ordre viosupgrade, consulteu Actualització del servidor d'E/S virtual: clúster no d'SSP (http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hb1/p9hb1_vios_migrate_nonssp_cluster.htm).

Millores en la migració del VIOS per a Java

Els conjunts de fitxers que tenen dependències de Java™ 7 s'han migrat a Java 8 a la versió 2.2.6.40 del Servidor d'E/S virtual d'IBM y a la versió 3.1.0.20 del Servidor d'E/S virtual d'IBM.

Nota: Java 7 no s'eliminarà de les instal·lacions del VIOS durant el procés d'actualització del VIOS.

Acords de llicència de programari

Si els acords de llicència de programari no es mostren correctament, es poden visualitzar en tots els idiomes al lloc web Acords de llicència de programari (www.ibm.com/software/sla/sladb.nsf).

Documentació en línia per al programari del VIOS

Per accedir a la documentació en línia, consulteu a recopilació de temes del Servidor d'E/S virtual.

Avisos

Aquesta informació ha estat desenvolupada per als productes i serveis que s'ofereixen als EUA.

És possible que IBM no ofereixi els productes, serveis o funcions descrits en aquest document a d'altres països. Consulteu el vostre representant d'IBM local per obtenir informació sobre els productes i serveis que estan disponibles actualment a la vostra àrea. Les referències a un producte, programa o servei d'IBM no signifiquen ni impliquen que només es pugui utilitzar aquest producte, programa o servei d'IBM. Es pot utilitzar qualsevol producte, programa o servei funcionalment equivalent que no infringeixi cap dret de propietat intel·lectual d'IBM. Tanmateix, és responsabilitat de l'usuari avaluar i verificar el funcionament de qualsevol producte, programa o servei d'IBM.

IBM pot tenir patents o sol·licituds de patents en tràmit que afectin temes tractats en aquest document. El fet de disposar d'aquest document no us dona cap llicència sobre aquestes patents. Podeu enviar per escrit les consultes referents a les llicències a:

*IBM Director of Licensing
IBM Corporation
North Castle Drive, MD-NC119
Armonk, NY 10504-1785
EUA*

Per a consultes sobre llicències relatives al joc de caràcters de doble byte (DBCS), poseu-vos en contacte amb el Departament de propietat intel·lectual d'IBM del vostre país o envieu les consultes, per escrit, a:

*Intellectual Property Licensing
Legal and Intellectual
Property Law
IBM Japan Ltd.
19-21, Nihonbashi-Hakozakicho, Chuo-ku
Tokyo 103-8510, Japó*

INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION PROPORCIONA AQUESTA PUBLICACIÓ "TAL QUAL" SENSE GARANTIA DE CAP TIPUS, EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLOSES, ENCARA QUE NO EXCLUSIVAMENT, LES GARANTIES IMPLÍCITES DE NO VULNERACIÓ, COMERCIALIZACIÓ O ADEQUACIÓ A UN FI CONCRET. Algunes jurisdiccions no permeten la renúncia de les garanties implícites o explícites en determinades transaccions, per tant, pot ser que el paràgraf anterior no s'apliqui en el vostre cas.

Pot ser que la publicació inclogui incorreccions tècniques o errors tipogràfics. Es realitzaran modificacions periòdiques pel que fa a la informació de la publicació; aquestes modificacions s'incorporaran a les noves edicions de la publicació. IBM pot efectuar millores i/o canvis en els productes i/o en qualsevol moment sense cap avís previ.

Qualsevol referència en aquesta publicació a indrets web que no siguin d'IBM es proporciona només per a la vostra comoditat i de cap manera s'han d'entendre com un aval d'aquests indrets web. Els materials d'aquests llocs web no són part dels materials d'aquest producte IBM; no ens fem responsables de l'ús que es faci d'aquests llocs web.

IBM pot utilitzar o distribuir la informació que envieu de la manera que cregui convenient sense incórrer en cap obligació envers vostè.

Les persones que tinguin llicència d'aquest programa i vulguin obtenir-ne informació a efectes de permetre: (i) l'intercanvi d'informació entre programes creats de forma independent i d'altres programes (inclòs aquest) i (ii) l'ús mutu de la informació que s'hagi intercanviat, han de posar-se en contacte amb:

*IBM Director of Licensing
IBM Corporation
North Castle Drive, MD-NC119*

Aquesta informació pot estar disponible, segons les condicions corresponents, incloent-hi, en alguns casos, el pagament d'una tarifa.

El programa sota llicència descrit en aquest document i tot el material sota llicència disponible per al mateix els proporciona IBM sota els termes de l'IBM Customer Agreement, IBM International Program License Agreement o qualsevol acord equivalent entre les parts.

Els exemples sobre clients i dades de rendiment que es citen només s'ofereixen com a mostra. Els resultats de rendiment reals poden variar en funció de les configuracions i condicions operatives específiques.

La informació relativa a productes no IBM s'ha obtingut dels proveïdors d'aquests productes, els seus anuncis publicats o altres fonts accessibles públicament. IBM no ha comprovat aquests productes i no pot confirmar la seva precisió de rendiment, la seva compatibilitat ni qualsevol altre reclamació relacionada amb productes que no són d'IBM. Les preguntes sobre les característiques de productes no IBM s'haurien d'adreçar als proveïdors d'aquests productes.

Les declaracions relacionades amb futurs plans o intencions d'IBM estan subjectes a canvi o abandonament sense cap avís previ i només representen propòsits i objectius.

Tots els preus que es mostren són preus de venda al detall suggerits per IBM, són actualitzats i poden canviar sense avís previ. Els preus dels distribuïdors poden variar.

Aquesta informació té únicament una finalitat de planificació. La informació d'aquest document pot canviar abans que els productes descrits estiguin disponibles.

Aquesta informació conté exemples de dades i informes utilitzats en operacions habituals d'empresa. Perquè siguin el més versemblants possible, els exemples inclouen noms d'individus, companyies, marques i productes. Tots aquests noms són ficticis i qualsevol semblança amb persones o empreses reals és una simple coincidència.

LLICÈNCIA DE COPYRIGHT:

Aquesta informació conté programes d'aplicació d'exemple en llenguatge font, que il·lustren tècniques de programació en diverses plataformes operatives. Podeu copiar, modificar i distribuir aquests programes d'exemple de qualsevol manera, sense obligació de pagar a IBM, per a finalitats de desenvolupament, utilització, màrqueting o distribució dels programes d'aplicacions compatibles amb la interfície de programació d'aplicacions de la plataforma operativa per la qual estiguin escrits els programes. Aquests exemples no s'han provat amb minuciositat sota totes les condicions. IBM, per tant, no pot garantir ni implicar la fiabilitat, capacitat de donar servei o funcionament d'aquests programes. Els programes de mostra es proporcionen "TAL QUAL", sense cap tipus de garantia. IBM no serà responsable de cap dany conseqüència del vostre ús dels programes d'exemple.

Cada còpia o qualsevol part d'aquests programes d'exemple o de qualsevol treball derivat, ha d'incloure un avís de copyright com el següent:

© (Nom de l'empresa) (Any).

Parts d'aquest codi es deriven de programes d'exemple d'IBM Corp.

© Copyright IBM Corp. _especifiqueu l'any o els anys_.

Si visualitzeu aquesta informació en còpia de programari, és possible que les fotografies i il·lustracions a color no hi apareguin.

Característiques d'accessibilitat per a servidors IBM Power Systems

Les característiques d'accessibilitat ajuden els usuaris amb discapacitats com, per exemple, mobilitat restringida o visió limitada, a l'hora d'utilitzar el contingut de les tecnologies de la informació de forma correcta.

Descripció general

Els servidors IBM Power Systems inclouen aquestes característiques d'accessibilitat principals:

- Funcionament només amb teclat
- Operacions que utilitzen un lector de pantalla

Els servidors IBM Power Systems utilitzen l'estàndard W3C més recent, [WAI-ARIA 1.0](http://www.w3.org/TR/wai-aria/) (www.w3.org/TR/wai-aria/), per tal de garantir la conformitat amb la [US Section 508](http://www.access-board.gov/guidelines-and-standards/communications-and-it/about-the-section-508-standards/section-508-standards) (www.access-board.gov/guidelines-and-standards/communications-and-it/about-the-section-508-standards/section-508-standards) i les directrius [Web Content Accessibility Guidelines \(WCAG\) 2.0](http://www.w3.org/TR/WCAG20/) (www.w3.org/TR/WCAG20/). Per aprofitar les característiques d'accessibilitat, feu servir la versió més recent del vostre lector de pantalla i el navegador web més recent que admetin els servidors IBM Power Systems.

La documentació en línia de productes de servidors IBM Power Systems de l'IBM Knowledge Center està habilitada per a les característiques d'accessibilitat. Les característiques d'accessibilitat de l'IBM Knowledge Center es descriuen a la [Secció d'accessibilitat de l'ajuda de l'IBM Knowledge Center](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/doc/kc_help.html#accessibility) (www.ibm.com/support/knowledgecenter/doc/kc_help.html#accessibility).

Navegació amb teclat

Aquest producte utilitza les tecles de navegació estàndard.

Informació sobre la interfície

Les interfícies d'usuari dels servidors IBM Power Systems no disposen de contingut que parpellegi entre 2 i 55 vegades per segon.

La interfície d'usuari web dels servidors IBM Power Systems es basen en fulls d'estil en cascada per representar el contingut correctament i per oferir una experiència útil. L'aplicació proporciona una forma equivalent per tal que els usuaris amb visió reduïda utilitzin els valors de visualització del sistema, inclosa la modalitat d'alt contrast. Podeu controlar la mida de la lletra mitjançant els valors del dispositiu o del navegador web.

La interfície d'usuari dels servidors IBM Power Systems inclou fites de navegació WAI-ARIA que es poden fer servir per navegar de forma ràpida a àrees funcionals de l'aplicació.

Programari de proveïdors

Els servidors IBM Power Systems inclouen programari de determinats proveïdors que no queda cobert a l'acord de llicència d'IBM. IBM no es fa responsable de les característiques d'accessibilitat d'aquests productes. Poseu-vos en contacte amb el proveïdor si us cal informació sobre l'accessibilitat en aquests productes.

Informació relacionada amb l'accessibilitat

A més del centre d'atenció al client d'IBM i dels llocs web d'ajuda tècnica, IBM disposa d'un servei telefònic de teletip perquè les persones sordes o amb dificultats auditives puguin accedir als serveis de vendes i suport tècnic:

Servei de teletip
800-IBM-3383 (800-426-3383)
(a Amèrica del Nord)

Si us cal més informació sobre el compromís d'IBM respecte de l'accessibilitat, consulteu [IBM Accessibility](http://www.ibm.com/able) (Accessibilitat d'IBM - www.ibm.com/able).

Consideracions sobre la política de privadesa

Els productes de programari d'IBM, incloent-hi les solucions de programari com a servei ("Ofertes de programari") poden utilitzar galetes o altres tecnologies per recopilar informació d'us del producte, per

ajudar a millorar l'experiència de l'usuari final, per adaptar les interaccions amb l'usuari final o per a altres finalitats. En molts casos, les Ofertes de programari no recopilen informació d'identificació personal. Algunes de les nostres Ofertes de programari us poden ajudar a recopilar informació d'identificació personal. Si aquesta Oferta de programari utilitza galetes per recopilar informació d'identificació personal, la informació específica sobre l'ús de galetes d'aquesta oferta s'estableix a continuació.

Aquesta Oferta de programari no utilitza galetes ni altres tecnologies per recopilar informació d'identificació personal.

Si les configuracions desplegades per a aquesta Oferta de programari us proporcionen com a client la capacitat de recopilar informació d'identificació personal d'usuaris finals mitjançant galetes i altres tecnologies, hauríeu de cercar assessorament judicial sobre les lleis aplicables referents a la recopilació de dades i ésser conscient dels requisits de notificació i consentiment.

Si voleu obtenir més informació sobre l'ús de diverses tecnologies i galetes per a la recopilació de dades, consulteu la Política de privadesa d'IBM a <http://www.ibm.com/privacy> i la Declaració de privadesa en línia d'IBM a <http://www.ibm.com/privacy/details>; la secció anomenada "Cookies, Web Beacons and Other Technologies" (Galetes, senyals webs i altres tecnologies" i "IBM Software Products and Software-as-a-Service Privacy Statement" (Declaració de privadesa dels productes de programari d'IBM i ofertes de Software-as-a-Service) a <http://www.ibm.com/software/info/product-privacy>.

Informació de la interfície de programació

Aquests documents de publicació sobre les notes de lliurament del Servidor d'E/S virtual (VIOS) estan pensats per a les interfícies de programació que permeten que el client enregistri programes per obtenir els serveis de la versió 3.1.0.20 de l'IBM Virtual I/O Server. .

Marques registrades

IBM, el logotip d'IBM i [ibm.com](http://www.ibm.com) són marques registrades d'International Business Machines Corp a nombroses jurisdiccions del món. Altres noms de productes i serveis poden ser marques registrades d'IBM o d'altres empreses. La llista actual de les marques registrades d'IBM està disponible al lloc web a [Copyright and trademark information a www.ibm.com/legal/copytrade.shtml](http://www.ibm.com/legal/copytrade.shtml).

Termes i condicions

Els permisos per a la utilització d'aquestes publicacions s'atorguen subjectes als termes i condicions següents.

Aplicabilitat: Aquests termes i condicions s'afegeixen als termes que s'utilitzen al lloc web d'IBM.

Ús personal: podeu reproduir aquestes publicacions per a un ús personal i no comercial, sempre i quan es mantinguin tots els avisos de propietat. No podeu distribuir, visualitzar ni efectuar tasques derivades d'aquestes publicacions, ni de cap de les seves parts, sense el consentiment exprés d'IBM.

Ús comercial: només podeu reproduir, distribuir i visualitzar aquestes publicacions a la vostra empresa, sempre i quan es mantinguin tots els avisos de propietat. No podeu efectuar tasques derivades d'aquestes publicacions, ni reproduir, distribuir o visualitzar aquestes publicacions, ni cap de les seves parts, fora de la vostra empresa sense el consentiment exprés del d'IBM.

Drets: Excepte com s'atorga expressament en aquest permís, no s'atorga cap altre permís, llicència o dret, ja sigui explícit o implícit, respecte a les publicacions o qualsevol informació, dada, programari o cap altra propietat intel·lectual continguda en elles.

IBM es reserva el dret de retirar els permisos atorgats aquí sempre i quan, a la seva discreció, l'ús de les publicacions sigui perjudicial per al seu interès o, com determina IBM, les instruccions anteriors ja no se segueixin correctament.

No podeu baixar, exportar ni tornar a exportar aquesta informació, excepte en total conformitat amb totes les lleis i regulacions aplicables, incloses totes les lleis i regulacions d'exportació dels EUA.

IBM NO GARANTEIX EL CONTINGUT DE TOTES AQUESTES PUBLICACIONS. LES PUBLICACIONS ES PROPORCIONEN "TAL QUAL", SENSE CAP MENA DE GARANTIA, JA SIGUI EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLOENT-HI, PERÒ SENSE LIMITAR-SE A ELLES, LES GARANTIES IMPLÍCITES DE COMERCIALITZACIÓ, NO VULNERACIÓ I ADEQUACIÓ A UN PROPÒSIT DETERMINAT.

